

# Levantamento de ancestrais de Rogério Siewert na Pomerânia

---

Ivan Blumenschein - fev/24

## Informações disponíveis

O trisavô de Rogério, Carl Friedrich Ferdinand Siewert (então com 43 anos), sua esposa Friederike (nascida Grunow), os sogros Johann e Wilhelmine Grunow, filhos Wilhelm (2 anos, bisavô de Rogério, Carl (12), Carl (6) e Friedrich (4) teriam vindo de Külz e/ou Jarchlin (ambas vilas no Kreis Naugard, Pomerânia) para a colônia Blumenau, a bordo do veleiro Lord Brougham em 1868 (dados das listas de passageiros).

Sabia-se ainda que Friedrieke era a segunda esposa de Carl, que havia sido casado com a irmã dela, de quem ficou viúvo.

1162

1851

N <sup>o</sup>	Zu- und Vorname und Familie.	Geburts- und Wohnort.	Landes.	Gewerbe.	Alter	Geschlecht	Recapitulation					
							Total	Erwachsene und Kinder				
								über 10 Jahr.	unter 10 Jahr.	1 Jahr.		
							53	18	25	25	8	2
36	Walter	Preussen			2							
37	Walter				28							
38	Walter				38							
39	Walter				7							
40	Walter				25							
41	Walter				28							
42	Walter				6							
43	Walter				4							
44	Walter				2							
45	Walter				28							
46	Walter				28							
47	Walter				7							
48	Walter				6							
49	Walter				4							
50	Walter				2							
51	Walter				28							
52	Walter				26							
53	Walter				4							
54	Walter				2							
55	Walter				54							
56	Walter				57							
57	Walter				29							
58	Walter				26							
59	Walter				4							
60	Walter				24							
61	Walter				25							
62	Walter				26							
63	Walter				2							
64	Walter				34							
65	Walter				26							
66	Walter				24							
67	Walter				28							
68	Walter				2							
69	Walter				24							
70	Walter				28							
71	Walter				46							
72	Walter				11							
73	Walter				28							
74	Walter				29							
							10	34	74	75	22	4

### Verzeichniss

der Personen, welche mit dem *Segel* Schiffe *Sied* nach *San Francisco* zur Auswanderung durch Unterzeichneten engagirt sind.

N <sup>o</sup>	Zu- und Vorname und Familie.	Geburts- und Wohnort.	Landes.	Gewerbe.	Alter	Geschlecht	Recapitulation					
							Total	Erwachsene und Kinder				
								über 10 Jahr.	unter 10 Jahr.	1 Jahr.		
							53	69	148	99	165	8
146	Walter				46							
147	Walter				45							
148	Walter				20							
149	Walter				11							
150	Walter				11							
151	Walter				7							
152	Walter				4							
153	Walter				2							
154	Walter				28							
155	Walter				25							
156	Walter				25							
157	Walter				28							
158	Walter				18							
159	Walter				24							
160	Walter				24							
161	Walter				16							
162	Walter				4							
163	Walter				2							
164	Walter				34							
165	Walter				25							
166	Walter				28							
167	Walter				18							
168	Walter				45							
169	Walter				26							
170	Walter				18							
171	Walter				6							
172	Walter				4							
173	Walter				2							
174	Walter				24							
175	Walter				21							
176	Walter				24							
177	Walter				25							
178	Walter				25							
179	Walter				19							
							109	79	177	117	54	8

Hamburg, Auswandererlisten VIII A1 Band 22

N <sup>o</sup>	Zu- und Vorname und Familie.	Geburts- und Wohnort.	Landes.	Gewerbe.	Alter	Ge- schlecht		Total	Recapitulation.		
						Männl.	Weibl.		Er- wachsene und Kinder über 10 Jahr.	Kinder	
										unter 10 Jahr.	unter 1 Jahr.
168	Siewert C.F.F.				43	/	/	/	/	/	/
169	Friederike				26	/	/	/	/	/	/
170	Carl				12	/	/	/	/	/	/
171	Carl				6	/	/	/	/	/	/
172	Friedrich				4	/	/	/	/	/	/
173	Wilhelm				2	/	/	/	/	/	/
174	Grunow Johann				60	/	/	/	/	/	/
175	Wilhelmine				61	/	/	/	/	/	/

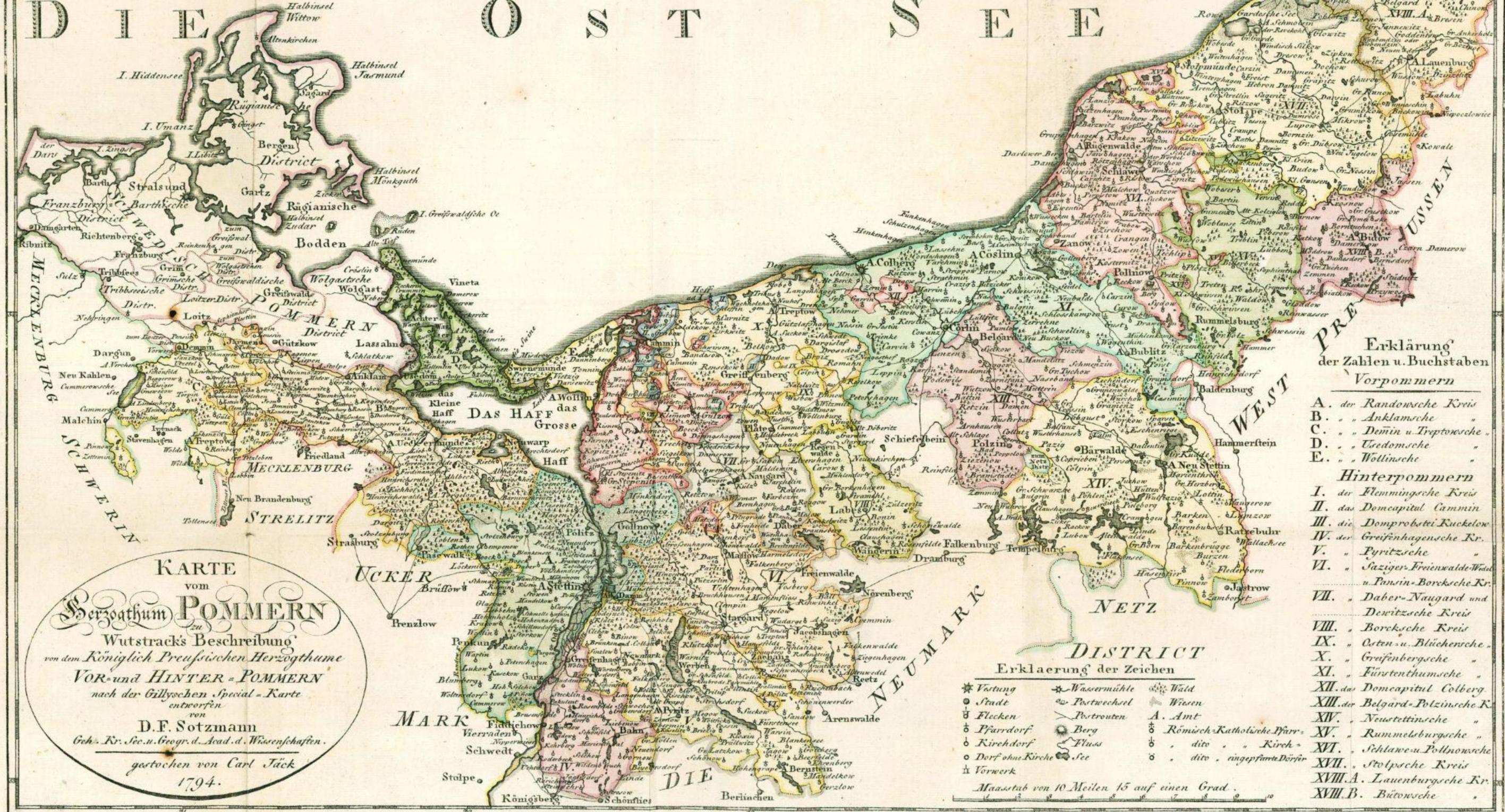
Lista de passageiros do navio Lord Brougham em 1868

Siewert C.F.F. - 43 anos, Friederike - 26 anos, Carl - 12 anos, Carl - 6 anos, Friedrich - 4 anos, Wilhelm - 2 anos, Grunow Johann 60 anos, Wilhelmine 61 anos

# Objetivo

Tentar confirmar a presença da família no sec. XIX na Pomerânia, no Kreis Naugard, e identificar se teriam vindo dos vilarejos de Külz ou Jarchlin.

# D I E O S T S E E



Erklärung  
der Zahlen u. Buchstaben  
Vorpommern

- A. der Randonsche Kreis
- B. „ Anklamische
- C. „ Demin u. Treptowsche
- D. „ Uedomsche
- E. „ Wollinsche

Hinterpommern

- I. der Flemmingsche Kreis
- II. das Domcapitel Cammin
- III. die Domprobstei Kuckelow
- IV. der Greifenhagensche Kr.
- V. „ Pyritzische
- VI. „ Saziger Freienwalde Wald u. Pansin-Borckeche Kr.

- VII. „ Daber-Naugard und Dewitzsche Kreis
- VIII. „ Borcksche Kreis
- IX. „ Orten- u. Blüchensche
- X. „ Greifenburgsche
- XI. „ Fürstenthumsche
- XII. das Domcapitel Colberg
- XIII. der Belgard-Poltzinsche K.
- XIV. „ Neustettinsche
- XV. „ Rummelsburgsche
- XVI. „ Schlawe- u. Poltnowsche
- XVII. „ Stolpsche Kreis
- XVIII. A. Lauenburgsche Kr.
- XVIII. B. Bütowische

- Erklärung der Zeichen
- ☉ Festung
  - ☉ Stadt
  - ☉ Flecken
  - ☉ Pfarrdorf
  - ☉ Kirchdorf
  - ☉ Dorf ohne Kirche
  - ☉ Vorwerk
  - ☉ Wassermühle
  - ☉ Postwechsell
  - ☉ Posttrouten
  - ☉ Berg
  - ☉ Fluss
  - ☉ See
  - ☉ Wald
  - ☉ Wäsen
  - A. Amt
  - ☉ Römisch-Katholische Pfarr.
  - ☉ ditto „ Kirch
  - ☉ ditto „ eingepfarnte Dörfer

Maasstab von 10 Meilen 15 auf einen Grad.

KARTE  
vom  
**Herzogthum POMMERN**  
zu  
Wutstrack's Beschreibung  
von dem Königlich Preussischen Herzogthume  
**VOR- und HINTER- POMMERN**  
nach der Gillyschen Special-Karte  
entworfen  
von  
**D.F. Sotzmam**  
Geh. Kr. Sec. u. Geogr. d. Acad. d. Wissenschaften.  
gestochen von Carl Jäck  
1794.

# D I E O S T S E E



**Erklärung**  
der Zahlen u. Buchstaben  
**Vorpommern**

- A. der Randonsche Kreis
- B. „ Anklamische
- C. „ Demin u. Treptowsche
- D. „ Uedomsche
- E. „ Wollinsche

**Hinterpommern**

- I. der Flemmingsche Kreis
- II. das Domcapitel Cammin
- III. die Domprobstei Kuckelow
- IV. der Greifenhagensche Kr.
- V. „ Pyritzische
- VI. „ Saziger Freienwalde-Wald u. Pansin-Borckeche Kr.
- VII. „ Daber-Naugard und Dewitzsche Kreis
- VIII. „ Borcksche Kreis
- IX. „ Orten- u. Blüchensche
- X. „ Greifenburgsche
- XI. „ Fürstenthumsche
- XII. das Domcapitel Colberg
- XIII. der Belgard-Poltzinsche K.
- XIV. „ Neuwettinsche
- XV. „ Rummelsburgsche
- XVI. „ Schlawe- u. Poltnowsche
- XVII. „ Stolpsche Kreis
- XVIII. A. Lauenburgsche Kr.
- XVIII. B. Bütnowsche

- Erklärung der Zeichen**
- |                    |                |                               |
|--------------------|----------------|-------------------------------|
| ⊛ Festung          | ⊙ Wassermühle  | ⊙ Wald                        |
| ⊙ Stadt            | ⊙ Postwechsell | ⊙ Wägen                       |
| ⊙ Flecken          | ⊙ Posttrouten  | A. Amt                        |
| ⊙ Pfarrdorf        | ⊙ Berg         | ⊙ Römisch-Katholische Pfarr.  |
| ⊙ Kirchdorf        | ⊙ Fluss        | ⊙ ditto „ Kirch.              |
| ⊙ Dorf ohne Kirche | ⊙ See          | ⊙ ditto „ eingepfarrte Dörfer |
| ⊙ Vorwerk          |                |                               |

Maasstab von 10 Meilen 15 auf einen Grad.

KARTE  
vom  
**Herzogthum POMMERN**  
zu  
Wutstrack's Beschreibung  
von dem Königlich Preussischen Herzogthume  
**VOR- und HINTER-POMMERN**  
nach der Gillyschen Special-Karte  
entworfen  
von  
**D.F. Sotzmam**  
Geh. Kr. Sec. u. Geogr. d. Acad. d. Wissenschaften.  
gestochen von Carl Jäck  
1794.



# Portal Archion

Reúne documentos históricos das paróquias evangélicas alemãs. Muitos livros de Batismo, Casamento, Confirmação e Falecimento de paróquias da Pomerânia sobreviveram à segunda guerra e expulsão da região, e foram guardados em Greifswald e disponibilizado neste portal eletrônico.



Historische Quellen für Ihre Familienforschung

## Kirchenbücher online mit ARCHION

- ✓ Historische Originaldokumente per Mausklick erreichbar
- ✓ Über 150.000 Kirchenbücher online durchsuchbar
- ✓ 25 verschiedene Archive zur Auswahl
- ✓ Täglich neue digitalisierte Kirchenbücher verfügbar
- ✓ Transparente Preisgestaltung ohne versteckte Kosten
- ✓ Voller Zugang inklusive Downloads
- ✓ Lebendiger Austausch zwischen Forschenden im Forum

So funktioniert ARCHION

## **Külz, Jarchlin e Naugard**

Foram analisados os livros das paróquias de Naugard, Jarchlin e Külz, que eram os locais mencionados por Rogério. Foram encontrados diversos registros dos ancestrais, todos nos livros de Külz; nenhum nos livros de Jarchlin nem Naugard (ainda que apareçam algumas outras pessoas de sobrenome Sievert nesses locais).

# **Registro de Casamento dos Trisavós de Rogério (1861)**

Schleswig-Holstein > Landeskirchliches Archiv der Evangelisch-Lutherischen  
Kirche in Norddeutschland > Hinterpommern > Külz > Trauungen 1851-1937  
Bild 247 (1861)

No	Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini	Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini	Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini	Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini	Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini	Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini	Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini	Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini	Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini	Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini Abgabotara iini
1.	Der Jagelofner Carl Friedrich Ferdinand Sivert in Kütz	35 1/2	Die Mutter mündl. geb. am 2. Jan. 1860. in Kütz.	Die Mutter mündl. geb. am 2. Jan. 1860. in Kütz.	Fräulein Charlotte Caroline Grunow	20 1/2	Der Vater mündl. Johann Daniel Friedrich Grunow in Kütz.	Der Vater mündl. geb. am 2. Jan. 1860. in Kütz.	Der Vater mündl. geb. am 2. Jan. 1860. in Kütz.	Der Vater mündl. geb. am 2. Jan. 1860. in Kütz.
2.	Der Lehrer Jo- hann Gottlieb Schlüter in Kütz	41 3/4	Die Mutter mündl. geb. am 2. Jan. 1861 (C. N. 3073) in Kütz.	Die Mutter mündl. geb. am 2. Jan. 1861 (C. N. 3073) in Kütz.	Fräulein Albertine Caroline Krüger in Bernhagen	19 1/4	Der Vater mündl. Friedrich Krü- ger in Bernhagen.	Der Vater mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.	Der Vater mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.	Der Vater mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.
3.	Der Landwirth Simon Daniel Friedrich Hermann Beitke in Kütz	25 1/2	Die Mutter mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.	Die Mutter mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.	Fräulein Marie Luise Neitzel	30 1/2	Der Vater mündl. Christian Neitzel in Nauyard	Der Vater mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.	Der Vater mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.	Der Vater mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.
3.	Der Landwirth Wilhelm Friedrich Ferdinand Bar- telt in Mars- dorf	28 1/2	Die Mutter mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.	Die Mutter mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.	Fräulein Luise Wil- helmine Dorothea Corth	21 1/2	Der Vater mündl. Michael Friedrich Corth in Kütz	Der Vater mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.	Der Vater mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.	Der Vater mündl. geb. am 2. Jan. 1861 in Kütz.

Der Tagelöhner Carl Friedrich Ferdinand Siefert in Kütz	35½	Die Eltern Geistl. Coupar. d. d. 8 Juni 1860. N. N. Geistl. Naugard.	Die Eltern auf dem Tod gebraucht	Frau Friederike Charlotte Caroline Grunow	20½	Der Fürsorge Johann Daniel Friedrich Grunow in Kütz.	Der Vater mündlich	Nachricht sachselbst gegeben.	Der vier und zwanzigste (24) Januar.
--	-----	---	-------------------------------------	---	-----	---	--------------------	-------------------------------------	--

Casamento de Carl Friedrich Ferdinand Sievert (trisavô de Rogério), com 35 anos e meio, e Friederike Charlotte Caroline Grunow, com 20 anos e meio. Data: 24 de janeiro de 1861.

Carl é apresentado neste e nos outros documentos como *Tagelöhner* (diarista, alguém que trabalhava na terra de um proprietário com remuneração por dia de trabalho). Os pais do noivo constam como falecidos (“segundo atestado de 1860 de Naugard”).

Citado também o pai de Friederike, Johann Daniel Friedrich Grunow, que viria junto para o Brasil.

# **Registro de Batismo da trisavó de Rogério (1839)**

Schleswig-Holstein > Landeskirchliches Archiv der Evangelisch-Lutherischen  
Kirche in Norddeutschland > Hinterpommern > Külz > Taufen 1835-1850,  
Bild 9 (1839)

### Geborne und Getaufte

N <sup>o</sup>	Vor- und Zuname, auch Stand des Vaters.	Vor- und Zuname der Mutter.	Taufname des Kindes.	Tag und Stunde der Geburt, (in Buchstaben und Zahlen.)
1. F.	Der Signalführer Carl Friedrich <u>Neumann</u> .	Dorothee Ma- rie Louise <u>Erdmann</u> .	Friederike Wilhelmine	Der Pursh. zu (6) De- cember Nachmitt. Lage Liu (1) Ufr. 1838.
2. S.	Der Signalführer Johann Gottlieb <u>Petersdorf</u> .	Mario Louise <u>Neumann</u> .	Johann Carl Christoph.	Der Anwen- zafuhr (10) Morg. Mor- gand. Ost (8) Ufr.
3. S.	Der Fuhrmann Kar- tin Gottlieb <u>Schmidt</u> .	Anne Henriette <u>Krüger</u> .	Johann Hein- rich Ferdinand.	Der Zwi- und Zwanzigste (22) Lage Abend. Lage Drei (3) Ufr.
4. F.	Der Fuhrmann Johan Daniel Friedrich <u>Grunow</u> .	Wilhelmine <u>Krüger</u> .	Friederike Char- lotte Caroline.	Der Drei- und Zwanzigste (23) Lage Morgend. Lage (1) Ufr.
5. F.	Der Leinwand Kar- tin Friedrich <u>Pe- termann</u> .	Friederike Henriette <u>Masenstein</u> .	Johanne Friede- rike Caroline.	Der Fühlf. (11) Lage Nachmitt. Lage Sechsf. (6) Ufr.

### im Jahr Ein Tausend acht Hundert Neun u. Dreissig 1839/9

Ob ehelich oder unehelich.	Tag der Taufe, (mit Buchstaben und Zahlen.)	Name, Stand und Wohnort der Taufzeugen.	Bemerkungen.
Ehelich.	Der Lage (1) Januar.	1, Wilhelmine Koeser in Kütz; 2, Wilhelmine Neu- mann in Tanger; 3, Robert Viergutz in Karzig.	
Ehelich.	Der Lage (1) April.	1, Der Fuhrmann Johann Petersdorf in Mindenbur; 2, Der Fuhrmann Carl Peters- dorf und Wolckow; 3, Charlotte Petersdorf und Wolckow.	
Ehelich.	Der Diebste Lage (7) July.	1, Der Fuhrmann Friedr. Straß mit Erdenkagen; 2, der Fuhrmann Joh. Schae- der mit Trublaf. 3, die Jungfer Wilhelmine Wienke mit Kütz.	
Ehelich.	Der Diebste (7) July.	1, der Fuhrmann Friedr. Hanke, 2, Friederike Erdmann, 3, Friederike Selgenhauer, sämtl. mit Kütz.	
Ehelich.	Der Diebste und Zwanzigste (28) Lage July.	1, Der Signalführer Carl Neumann in Kütz; 2, die Jungfer Wilhelmine Schlä- ter in Taltz; 3, die Jungfer Julie Zastrow mit Farberin.	

4.	Der Herrmann Johann Daniel Friedrich <u>Grunow.</u>	Wilhelmine <u>Krüger.</u>	Friederike Char- lotte Caroline.	Der Herrmann Zwanzigster (23) Juni 1839 Lin (1) Dfr.
----	---	------------------------------	-------------------------------------	---

Pai: Johann Daniel Friedrich Grunow

Mãe: Wilhelmine Krüger

Criança: Friederike Charlotte Caroline, nascida em 23 de junho de 1839.

Tanto Friederike quanto seus pais, Johann e Wilhelmine, estão relacionados na lista de passageiros do Lord Brougham.

# **Registro de Batismo do Bisavô de Rogério (1866)**

Schleswig-Holstein > Landeskirchliches Archiv der Evangelisch-Lutherischen  
Kirche in Norddeutschland > Hinterpommern > Külz > Taufen 1851-1907,  
Bild 39 (1866)

No	Mutter Name des Vaters	Mutter Name	Vater Name	Tag und Monat Geburt in Leipzig und Jahr	Wahrsch. in Leipzig	Tag und Monat Geburt in Leipzig und Jahr	Wahrsch. in Leipzig	Lebensverhältnisse
13. F.	Fagelöfer Carl Friedrich Wilhelm <u>Backhaus</u>	Ernstine Friederike Caroline <u>Radue</u>	Bertha Charlotte Wilhelmine	Das erste (1) November, Morgens um (9) Uhr.	ffentlich	Das erste (11) November.	1. Wilhelmine Radue geb. Hartwig in Kütz 2. Fingel Wilhelmine Schütz in Kütz 3. Haupt Carl Sgrom in Kütz	
14. F.	Fagelöfer Carl Friedrich Ferdinand <u>Storch</u>	Sophie Wilhelmine <u>Jandre</u>	Friederike Albertine Wilhelmine	Das erste und zwanzigste (28) October, Morgens um (4) Uhr.	ffentlich	Das erste (1) November.	1. Fagelöfer Jandre in Kütz 2. Fingel Carl Fagelöfer Müller in Kütz 3. Fagel Wilhelmine Kabeck in Kütz.	Die Ketzerei, die die Königliche Kirche in Kütz gegründet ist am 18ten (18) November um 11 Uhr öffentlich worden Caesari, Papst.
15. F.	Königsberg, Louisen in Ketzerei Alexander Ferdinand Friedrich Bernhard <u>Romanus</u> <u>v. Bismarck</u>	Malwine Heloise <u>v. Lettow</u>	Otto Bernhard Kurt	Das fünfzigste (15) October, Morgens um (2) Uhr.	ffentlich	Das erste und zwanzigste (23) November.	1. Königliche Hofbibliothek v. Thadden auf Ketzerei. 2. Königliche Hofbibliothek v. Blücher auf Ketzerei 3. Preussischer Landeshauptmann Carl v. Lettow in Berlin, wozu König der Kaiser der Kaiser. 4. Königin Marie v. Eßbach in Leipzig 5. Königin Elisabeth v. d. Osten in Ratze 6. Königin Helwig v. Lettow in Wangeritz 7. Königin Anna von Gersdorff in Kütz.	
16. F.	Louise Johann Gottlieb <u>Schlüter</u>	Wilhelmine Albertine Caroline <u>Krüger</u>	Anna Meta Bertha	Das zweite (2) December, Morgens um (3) Uhr	ffentlich	Das zwanzigste (20) December	1. Frau Supretan Kögel in Kütz 2. Frau Hilte Lastrow in Kütz. 3. Landwirth Hermann Wölfgaard in Kütz.	
17. F.	Fagelöfer Carl Friedrich Ferdinand <u>Lievert</u>	Friederike Charlotte Caroline <u>Grunow</u>	Wilhelm Friedrich Albert	Das erste und zwanzigste (28) November, Abend 8 Uhr (11) Uhr.	ffentlich	Das erste und zwanzigste (23) December.	1. Fingelmeister Ferdinand Grunow in Ludwigshorst 2. Fingel Ferdinand Lawrentz in Kütz 3. Fagelöfermeister Friederike de-Lallier in Kütz.	
18. F.	Müllers Johann Friedrich Wilhelm <u>Reitke</u>	Mathilde Dorothee Friederike <u>Schacht</u>	Hermann Wilhelm August	Das vierte (4) December, Morgens um (6) Uhr.	ffentlich	Das erste und zwanzigste (23) December.	1. Fingelmeister Wilhelm Schacht in Mitten. 2. Fingel Wilhelm de. Callier in Bernhagen 3. Landwirth Friedrich Lievert in Kütz 4. Fagel Johann Schacht in Eberstein 5. Frau Louise Reitke geb. Auguste Reitzel in Kütz.	

Tagelöhner Carl Friedrich Ferdinand Siever	Friederike Charlotte Caroline Grunow	Wilhelm Friedrich Albert	Der zweit und zwanzigste (28) November Abend 11/11 Ufr.	Geflüg	Der drei und zwanzigste (23) December.
---	---	--------------------------------	---	--------	--

Pai: Carl Friedrich Ferdinand Sievert (trisavô de Rogério), *Tagelöhner* (diarista)

Mãe: Friederike Charlotte Caroline Grunow

Criança: Wilhelm Friedrich Albert (bisavô de Rogério) nascido em 28 de Novembro de 1866.

Esta criança está identificada como Wilhelm, 2 anos, na lista de passageiros do Lord Brougham.

# **Outros documentos: Registro de Batismo de outro filho do trisavô de Rogério (Carl Friedrich, 1864)**

Schleswig-Holstein > Landeskirchliches Archiv der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Norddeutschland > Hinterpommern > Külz > Taufen 1851-1907,  
Bild 32 (1864)

No	Woiwode's Name Name des Woiwoden	Woiwode's Name Name des Woiwoden	Woiwode's Name Name des Woiwoden	Woiwode's Name Name des Woiwoden	Woiwode's Name Name des Woiwoden	Woiwode's Name Name des Woiwoden	Woiwode's Name Name des Woiwoden	Woiwode's Name Name des Woiwoden
1.	Epistler-Admiral Christian Friedrich Kupserow	Charlotte Dorothea Verwiebe	Therese Emilie Wilhelmine	Das vierte und zwanzigste (23) December, Abends 7 1/2 (10) Uhr. Ein Tausend acht hundert Vier und Sechzig. (1863)	Epistler	Das sechste Januar (17)	1. Louise Paetz in Küty 2. Frau des Leutnants Schlichter geb. Krüger in Küty 3. Frau Wilhelmine Petermann in Küty.	
2.	Leinweber Friedrich Wilhelm Timm	Henriette Charlotte Marie Pärwald	Hermann Ferdinand Friedrich	Das vierte (11) Januar Vormittags 11 1/2 Uhr.	Epistler	Das erste und dritzte (31) Januar.	1. Fräulein Lawrence 2. Leinweber Hermann Konrad 3. Frau des Leutnants Wolgramm geb. Schlichter } in Küty.	
3.	Leinweber Carl Friedrich Ferdinand Siefert	Friederike Charlotte Caroline Greenow	Carl Friedrich Wilhelm	Das zweite und zwanzigste Januar (29) Februar, Mittags 12 Uhr.	Epistler	Das vierte und zwanzigste (28) März.	1. Leinweber Petzmann in Köthen. 2. Leinweber Johann Greenow in Küty. 3. Leinweber Wilhelmine Siefert in Küty.	
4.	Leinweber Johanne Ernstine Wilhelmine Küchel	Johanne Ernstine Wilhelmine Küchel	Wilhelmine Charlotte Ernstine	Das sechste (16) April, Morgens 11 Uhr.	Leinweber	Das erste (1) Mai	1. Leinweber Bachhaus in Küty 2. Leinweber Vierguth in Küty. 3. Frau des Leutnants Weiske in Küty.	
5.	Leinweber Johann Friedrich August Panzenhagen	Johanne Friederike Sophie Hafemann	Wilhelmine Auguste Friederike	Das sechste (10) Mai, Morgens 10 (2) Uhr.	Epistler	Das zweite und zwanzigste (22) Mai.	1. Leinweber Johann Küchel in Küty 2. Leinweber Henriette Weymann in Larchen 3. Leinweber Friedrich Hafemann in Tabor.	+ 66
6.	Leinweber Ferdinand Wilhelm Otto Birnholz	Friederike Auguste Wilhelmine Corth	Hermann August Wilhelm	Das dritte (13) Mai, Mittags 11 1/2 Uhr.	Epistler	Das zweite und zwanzigste (29) Mai.	1. Leinweber August Birnholz in Freinatalde 2. Leinweber Wilhelm Faustrow in Küty 3. Frau des Leinwebers Bartelt, Luise geb. Corth in Marsdorf	+ 68.

Foyelöfuer Carl Friedrich Ferdinand <u>Sievert</u>	Friederike Charlotte Caroline <u>Grunow</u>	Carl Friedrich Wilhelm	Jar uauin und goraugij, Jan (29) Februar, Kaufmittlungs zumi (2) Dfr.
---	--	------------------------------	--

Pai: Carl Friedrich Ferdinand Sievert (trisavô de Rogério),

Mãe: Friederike Charlotte Caroline Grunow

Criança: Carl Friedrich Wilhelm, 29 de Fevereiro de 1864. Esta criança está identificada como Friedrich (4 anos) na lista de passageiros do navio Lord Brougham.

# **Outros documentos: Registro de Batismo de outro filho do trisavô de Rogério (Carl Hermann, 1862)**

Schleswig-Holstein > Landeskirchliches Archiv der Evangelisch-Lutherischen  
Kirche in Norddeutschland > Hinterpommern > Külz > Taufen 1851-1907,  
Bild 26 (1862)

No	Mutter Name Geburtsort	Vater Name Geburtsort	Kind Name	Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr)	Wohnort	Wohnort Geburtsort	Wohnort Geburtsort	Wohnort
1 J.	Das Tagelöhner Carl Friedrich Ferdinand <u>Sievert</u>	Friederike Char. lotte Caroline <u>Greenow</u>	Carl Hermann Friedrich	Der aufgef. (18) December, Sonntag z. (10) Ufr.	ffellif	Der unigef. (19) Januar	1. Spitzkopfer Wilhelm Lestrow in Kütz 2. Tagelöhner Morik in Kütz 3. Ländertopfer Friederike Reinke in Kütz	
2 J.	Das Lägermeister Samuel Christian <u>Wilke</u>	Johanne Caroline Wilhelmine Adelheid <u>Beilke</u>	Johannes Richard Lo- pold.	Der vier (4) Februar, Morgens (7) Ufr.	ffellif	Der ein und zwanzigste (21) Februar.	1. Louise Schlichter in Kütz 2. Spitzkopfer Bern in Kütz 3. Lägermeister Johann Meyer in Tarkelien.	
3 F.	Das Tagelöhner Carl Friedrich Ferdinand <u>Storch</u>	Sophie Wilhel- mine <u>Tandre</u>	Emilie Alber- tine Friederike	Der zwanzigste (20) Februar, Morgens vier (4) Ufr.	ffellif.	Der fünfzigste (16) März	1. Bräut Tagelöhner Johann Greenow in Kütz 2. Tagelöhner Friederike Müller in Kütz 3. Kunst Ferdinand Tandre in Kütz	
4 J.	Das Tagelöhner Christian Friedrich Wilhelm <u>Buss</u>	Hanne Friederike Wilhelmine <u>Lige</u>	Johann Fried- rich Wilhelm	Der fünfzigste (16) Februar, Morgens drei (3) Ufr.	ffellif	Der drei und zwanzigste (23) März	1. Tagelöhner Stockmuth in Kütz 2. Kunst Johann Buss in Tarkelien 3. Tagelöhner Wilhelmine St. Calixt in Kütz	
5 F.	Das Feinweber Johann Carl Gottlieb <u>Radtzig</u>	Johanne Charlotte Friederike <u>Schwarz</u>	Hanne Friederike Wilhelmine	Der ein und zwanzigste (29) Mai, Abends zehn (10) Ufr.	ffellif	Der zwölft (12) Juni	1. Feinweber Neumann in Kütz 2. Bräut Tagelöhner Kriehl in Kütz 3. Bräut Feinweber Flemming in Kütz	
6 F.	Das Feinweber Spitzkopfer August Daniel Ferdinand <u>Beilke</u>	Marie Friederike Wilhelmine <u>Lastrow</u>	Ulrike Friederike Albertine	Der erste (1) Juni Morgens (6) Ufr.	ffellif	Der fünfzigste (15) Juni	1. Läger Wilke in Kütz 2. Spitzkopfer Beilke in Kütz 3. Lägermeister Friederike Hornberg in Tarkelien.	7-65.

Das Legations Carl Friedrich Ferdinand Sievert	Friederike Char. lotte Caroline Grunow	Carl Hermann Friedrich	Der aufzefuhr (18) December, Sonntag zafu (10) Upr.
--	--	---------------------------	---

Pai: Carl Friedrich Ferdinand Sievert (trisavô de Rogério),

Mãe: Friederike Charlotte Caroline Grunow

Criança: Carl Hermann Friedrich, 18 de dezembro de 1862.

Esta criança está identificada como Carl (6 anos) na lista de passageiros do navio Lord Brougham.

# **Outros documentos: Registro de Batismo de outro filho do trisavô de Rogério (Carl Fried. 1856)**

Schleswig-Holstein > Landeskirchliches Archiv der Evangelisch-Lutherischen  
Kirche in Norddeutschland > Hinterpommern > Külz > Taufen 1851-1907,  
Bild 13 (1856)

No.	Wo im Jahr geboren	Wo im Jahr geboren	Wo im Jahr geboren	Tag im Jahr geboren	Ursache des Todes	Tag im Jahr geboren	Wo im Jahr geboren	Lebensjahre
7. S.	Der Tagelöhner Carl Friedrich Ferdinand <u>Liebert.</u>	Johanna Henriette Ernstine Friederike Luise <u>Grunow.</u>	Carl Friedrich Ferdinand.	Der zwanzigste (20) October Abend um 8 Uhr	Cholera	Der neunzehnte (9) November	1, Arbeitermann Wilhelm Reitzel in Kitzbühel; 2, Knapp Friedrich Weiler } in Kitzbühel. 3, Friederike Grunow	
8. S.	Der Tagelöhner Jo- hann Gottlieb <u>Kauf</u>	Dorothee Marie Friederike <u>Denker</u>	Wilhelm Johann Friedrich	Der siebenundzwanzig- sten (27) October Mor- gend um 8 Uhr	Cholera	Der neunzehnte (9) November.	1, Der Tagelöhner Heinr. 2, Tagelöhner Johann Hochmuth } in Kitzbühel. 3, Tagelöhner Wilhelm Decker	
9. S.	Der Tagelöhner Gott- fried Ludwig Fer- dinand <u>Schmidt</u>	Johanna Ernstine Friederike <u>Dünos</u>	August Her- mann Friedrich	Der fünfte (5) November Morgens um 11 Uhr	Cholera	Der dreizehnten- zwanzigsten (23) November	1, Tagelöhner Johann Kuhl in Forstheim; 2, Tagelöhner Karl Schmidt in Kitzbühel; 3, Dienstmagd Friederike Schmidt auf der Josephine Mühle.	
10. S.	Der Sigatinner und Bühnenwärtner Carl Gottlieb <u>Born.</u>	Charlotte Doro- thee <u>Köhler</u>	August Albert Gustav + 29 Jan. 51	Der neunzehnte (9) Novem- ber Morgens um 3 Uhr.	Cholera	Der fünfzehnten- zwanzigsten (25) November	1, Leber: Dr. in Kitzbühel; 2, Leber: Schubert in Nangard; 3, Dienstmagd Charlotte Schlüter in Kitzbühel.	
11. S.	Der Tagelöhner Carl Friedrich August <u>Hein</u>	Hanna Friede- ricke Wilhelmine <u>Barthel</u>	Julius Friedrich Ludwig + 10 April 59	Der zehnte (10) Novem- ber Morgens um fünf (5) Uhr	Cholera	Der dreizehnten- zwanzigsten (23) November	1, Gärtner Julius Kersch in Kitzbühel; 2, Leber: Friedrich Heil (9. Hof. Reg.) in Nangard; 3, Dienstmagd Luise Bachhaus in Forstheim.	+ 6. 4.
12. S.	Der Metzger und Bühnenwärtner Eduard Wilhelm Johann <u>Berlin</u>	Wilhelmine Sophie Friederike <u>Kai</u>	Friederike Augu- ste Wilhelmine	Der zwölfte (12) Novem- ber Mittags um 11 Uhr	Cholera	Der dreizehnten- zwanzigsten (23) November	1, Dienstmagd Friederike Bachhaus in Forstheim; 2, Dienstmagd Auguste Schöbel auf Sachhof, gutem Dorf in Gebirge bei Kitzbühel in Forstheim; 3, Hofmeister Wilhelm Heiler in Kitzbühel.	

Altschiff: 12 Dicker, unklar 10 Dicker und 2 Mätker.

Der Zugführer Carl Friedrich Ferdinand <u>Sievert.</u>	Johanne Henriette Ernestine Friederike Luise <u>Grunow.</u>	Carl Friedrich Ferdinand.	Der zwanzigste (20) October Abend um (8) uhr
--	---	------------------------------	--

Pai: Carl Friedrich Ferdinand Sievert (trisavô de Rogério),

Mãe: Johanne Henriette Ernestine Friederike Luise Grunow

Criança: Carl Friedrich Ferdinand, 20 de outubro de 1856

Observar que a mãe é a primeira esposa, irmã de Friedrieke. Na lista de passageiros esta criança está identificado como Carl, 12 anos.

# **Outros documentos: Registro de Batismo de outro filho do trisavô de Rogério (Wilhelm Fried. 1853)**

Schleswig-Holstein > Landeskirchliches Archiv der Evangelisch-Lutherischen  
Kirche in Norddeutschland > Hinterpommern > Külz > Taufen 1851-1907,  
Bild 8 (1853)

No	Nr. inn' fimmur nisch Hans' Lab' Matar	Nr. inn' fimmur inn Mittler	Laufrannur Lab' Matar	Tag inn' fimmur Gabernau in Laufrannur inn' fimmur	Abfaleif inn innafaleif	Tag inn' fimmur inn' fimmur	Nr. inn' fimmur inn' fimmur	Laufrannur
18. S.	Der Tagelohner Carl Friedrich Ferdinand <u>Sievert</u>	Johanne Henriette Ernestine Friederike Luise <u>Grund</u>	Wilhelm Fried- rich Heinrich  + 29. Dec. 53.	Der aufgefaleif (18) Mon- at Margot inn (1) Wfr	Ufaleif	Der vierth (9) December.	1, Tagelohner Wilhelm Heidenmann in Klitzig; 2, Tagelohner Gottlieb Köpfel in Klitzig; 3, Dienstmagd Wilhelmine Sievert in Batschitz.	+ 59.
1854					Ein tausend achthundert vierundfünfzig.			
1. T.	Der Hofmeister Joh- ann Carl Friedrich <u>Beilke</u>	Johanne Wilhel- mine Henriette <u>Wendorf</u>	Florentine Char- lotte Wilhelmine	Der Dreizehntel (13) Decem- ber 1853 (Dreizehntel) Vormittags gefe (10) Wfr	Ufaleif	Der achth (8) Januar	1, Hofmeister Friedrich Beilke in Klitzig 2, Dienstmagd Wilhelmine Zügge in Klitzig. 3, Säuermilch Wendorf in Mascoe	
2. S.	Der bündelische figu- rinn Johann David Wilhelm <u>Hornburg</u>	Wilhelmine Luise Friederike <u>Kiermann</u>	Hermann Wilhelm Leberecht  + 19. Jan. 54.	Der vierundzwanzigste (24) December 1853 (Dreizehntel 2) Mittags inn (1) Wfr	Ufaleif	Der vierth (9) Januar.	1, Hofmeister Wilhelm Beilke 2, die freywillige Leibarthe Hermann Beilke 3, Dienstmagd Wilhelmine Köpfel } in Klitzig.	+ 52.
3. T.	Der Malter auf dem Vorwerk Carl Gottlieb Friedrich <u>Görne</u>	Catharine Sophie Susanne <u>Kulle</u>	Alberline Caro- line Friederike	Der vierundzwanzigste (24) Juli 1854 Morgens ganz (2) Wfr.	Ufaleif	Der vierundzwanzigste (19) Februar	1, Tagelohner Carl Sievert in Tschelid; 2, Frau Tagelohner Klein in Tschelid; 3, Tagelohner beyler Friederike Molderhausen in Kniephof.	
4. S.	Der freywillige Dittler Friedrich Wilhelm <u>Güthe</u>	Hanne Caroline Friederike <u>Hortwig</u>	Johann Ferdinand Franz	Der zwanzigste (2) März Abends ganz (10) Wfr	Ufaleif	Der vierundzwanzigste (26) März	1, Tagelohner Ferdinand Krahe in Kl. Sabow; 2, Tagelohner Johann Krahe in Orathagen; 3, Säuermeister Charlotte Schläder in Klitzig.	

Der Tagelöhner Carl Friedrich Ferdinand <u>Sievert</u>	Johanne Henriette Ernestine Friederike Luise <u>Grunow</u>	Wilhelm Fried- rich Heinrich  + 29 Febr. 59.	Der aufgezogene (18) Novem- ber Margarethe (1) Ufer
--	--	---	--

Pai: Carl Friedrich Ferdinand Sievert (trisavô de Rogério),

Mãe: Johanne Henriette Ernestine Friederike Luise Grunow

Criança: Wilhelm Friedrich Heinrich, 18 de novembro de 1853

Observar que a mãe é a primeira esposa, irmã de Friedrieke. A nota de rodapé indica que a criança faleceu em 1859, aos 6 anos, portanto.

# **Outros documentos: Registro de Batismo de outra filha do trisavô de Rogério (Henriette, 1850)**

Schleswig-Holstein > Landeskirchliches Archiv der Evangelisch-Lutherischen  
Kirche in Norddeutschland > Hinterpommern > Külz > Taufen 1851-1907,  
Bild 2 (1851)

Fehlende, gezählte Seite(n) nicht beschriftet

Geborene im

Geborene Ein Tausend achthundert einundfünfzig (1851)

No	Vater Handl. <u>Matsch</u>	Mutter <u>Wittke</u>	Taufname Carl <u>Kernel</u>	Tag und Monat der Geburt im <u>Leipziger</u> <u>Postamt</u>	Abgang im <u>Leipziger</u> <u>Postamt</u>	Tag und Monat der <u>Leipziger</u> <u>Postamt</u>	Namen der <u>Leipziger</u> <u>Postamt</u>	Lebensjahre
1. J.	Der Leibarzt Carl Friedrich Ferdinand <u>Sievert</u>	Johanne Henriette Ernstine Friederike Luise <u>Leuxell</u>	Henriette Albertine Friederike.	Der neundehnte (18) December 1850 (Leipzig) Abends um 8 Uhr.	Gelb	Der fünfte (5) Januar 1851	1. Leibarzt Friedrich Reineke, 2. Friederike Lande, beide in Kitz, 3. Henriette Reitzel mit Voigtshagen.	
2. J.	Der Leibarzt Johann Friederike Dorothea <u>Conell</u>	Johanne Henriette Charlotte <u>Conell</u>	tot geboren	Der erste (1) Januar Mit. tags um 11 Uhr.	Ungelb	—	—	
3. J.	Der Richter Carl Leopold Samuel Christian <u>Witte</u>	Johanne Caroline Wilhelmine Adolphine <u>Reiche</u>	August Albert Ferdinand	Der neundehnte (19) Januar Morgens um 2 Uhr.	Gelb	Der neunte (9) Februar	1. Der Leibarzt Carl Leopold Samuel Christian 2. Der Leibarzt Friedrich Reineke 3. Der Leibarzt Carl Leopold Samuel Christian sämtlich in Kitz	
4. J.	Der Leibarzt Christian Friedrich <u>Reineke</u>	Johanne Friederike Friederike <u>Felgenhauer</u>	Carl Wilhelm Albert	Der erste März (1) Abends um 12 Uhr.	Gelb	Der sechzehnte (16) März	1. Der Leibarzt Carl Leopold Samuel Christian 2. Der Leibarzt Friedrich Reineke, 3. Wilhelmine Reiche, sämtlich in Kitz.	
5. J.	Der Leibarzt Michael Friedrich <u>Conell</u>	Caroline Wilhelmine <u>Marjos</u>	Wilhelm Carl Friedrich	Der neunte (9) April Morgens um 11 Uhr	Gelb	Der dritte (3) Mai	1. Der Leibarzt Carl Leopold Samuel Christian 2. Der Leibarzt Friedrich Reineke 3. Der Leibarzt Friedrich Reineke 4. Wilhelmine Reiche in Kitz, 5. Leibarzt Michael Friedrich Conell in Daberkow.	
6. J.	Der Leibarzt Carl August Eduard <u>Hofe</u>	Caroline Friederike Friederike <u>Bachhaus</u>	Ulrike Alwine Wilhelmine	Der dritte (3) Juli Morgens um 4 Uhr.	Gelb	Der zwanzigste (22) Juni	1. Wilhelmine Reiche, verheiratete Reineke } in Kitz 2. Wilhelmine Schüler, verheiratete Reineke } 3. Der Leibarzt Friedrich Reineke in Schleisier.	

Der Tagelöhner Carl Friedrich Ferdinand <u>Sievert.</u>	Johanne Henriette Ernestine Friederike Luise <u>Grunow.</u>	Henriette Albertine Friederike.	Der westfälische (18) December <u>1850</u> (fünfzig) Abends um (8) Uhr.
---	---	------------------------------------	---

Pai: Carl Friedrich Ferdinand Sievert (trisavô de Rogério),

Mãe: Johanne Henriette Ernestine Friederike Luise Grunow

Criança: Henriette Albertine Friederike, 18 de dezembro de 1850

Observar que a mãe é a primeira esposa de Carl, irmã de Friederike.

# **Outros documentos: Registro de falecimento da primeira mulher de Carl (1859)**

Schleswig-Holstein > Landeskirchliches Archiv der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Norddeutschland > Hinterpommern > Külz > Bestattungen 1851-1939, Bild 163 (1859)

No	Nominus, fimmman, ainf Rous der Gaglobanensis (Der Nominus ainf Rous in der Gaglobanensis)	Alten			Tag in Wien der Gaglobanensis (in Gaglobanensis)	Krankheit an dem Tag der Gaglobanensis	Tag der Lagrobana in Gaglobanensis (in Gaglobanensis)	Obst der Gaglobanensis, eine Gaglobanensis, eine Gaglobanensis, eine Gaglobanensis, eine Gaglobanensis, eine	Lagrobana
		Jahre	Monat	Tag					
1	Die Gglobe der Gagloban Carl Friedrich Ferdinand <u>Siewert</u> , Johanne Friedric Henriette Ernestine Luise, geb. <u>Grunow</u>	32	-	1	Der gefahr (10) Gagloban Abend (18) Ufr	Ueberleucht gänzlich	Der Gagloban (13) Gagloban	Der Gagloban, ein Gagloban, ein Gagloban, ein	
2	Die Gagloban. Alffize Martin Friedrich <u>Conell</u>	57	11	10	Der gefahr (17) Gagloban Abend (6) Ufr	Ueberleucht gänzlich	Der Gagloban (20) Gagloban	Die Gagloban, eine Gagloban, eine Gagloban, eine	Aganze der Gagloban 27 Sept. 59.
3	Die Alten der Gagloban. Carl Friedrich Bern, Marie Elisabeth <u>Bern</u> , geb. <u>Tupke</u>	64	6	-	Der Gagloban (1) October Morgens (6) Ufr	Abgänger	Der Gagloban (4) Octo- ber	Die Gagloban, eine Gagloban, eine	
4	Die Alten der Gagloban. Gagloban Caspar Friedrich <u>Genskow</u> , Anna Sophie <u>Genskow</u> , geb. <u>Busse</u>	63	9	-	Der Gagloban (12) October Morgens (2) Ufr	Ueberleucht gänzlich	Der Gagloban (14) October	Die Gagloban, eine Gagloban, eine	
5	Johann Wilhelm Ferdinand, Sohn der Gagloban Johann Friedrich Christoph <u>Siewert</u>	4	8	5	Der Gagloban (9) December Abend (6) Ufr	Sparleppfieber	Der Gagloban (12) December	Die Gagloban, eine Gagloban, eine	
6	Alwine Wilhelmine Albertine, Tochter der Gagloban August Friedrich Wilhelm <u>Pautz</u>	3	8	23	Der Gagloban (18) December Abend (12) Ufr	Sparleppfieber	Der Gagloban (22) December	Die Gagloban, eine Gagloban, eine	
7	Wilhelm Ludwig Hermann, Sohn der Gagloban August Friedrich Wilhelm (Gagloban) <u>Pautz</u>	4	10	19	Der Gagloban und Gagloban (23) December, Abend Morgens (9) Ufr	Sparleppfieber	Der Gagloban und Gagloban (27) De- cember	Die Gagloban, eine Gagloban, eine	
8	Johanne Wilhelmine Caroline, Tochter der Gagloban August Friedrich Wilhelm (Gagloban) <u>Pautz</u>	4	10	27	Der Gagloban und Gagloban (28) December, Morgens Abend (12) Ufr	Sparleppfieber	Der Gagloban und Gagloban (31) December	Die Gagloban, eine Gagloban, eine	

Die Gattin des Tagelöhners Carl Friedrich Ferdinand <u>Siewert</u> , Johanne Friederike Henriette Ernestine Luise, geb. <u>Grunow</u>	32	-	1.	Der geführte (10) Septemb. Abend (8) Uhr	Unterleibentzündung.	Der geführte (13) Septemb.
---	----	---	----	---	----------------------	-------------------------------

Falecimento de Johanne Henriette Ernestine Friederike Luize Grunow, em 13 de setembro de 1859. Causa da morte *Unterleibtentzündung*, inflamação nos órgãos reprodutores.

## Curiosidade - Farbezin

Em pesquisa em um livro de levantamento geográfico e econômico da Pomerânia (*Landbuch des Herzogthums Pommern und des Fürstenthums Rügen - 1872*), foi possível obter a informação de que a comunidade de Külz era na verdade uma filial da igreja de Farbezin, outro vilarejo da região. E nos livros de igreja de Farbezin foi possível encontrar outras cópias de documentos da família de Rogério.

**Külz**, dem Kirchdorfe, dessen Kirche Filial von Farbezin ist, enthält das Gut 323, ohne den Zampelkrug, mit demselben 330 Einwohner. Das Dorf besteht aus 12 Bauerhöfen, 17 Wohn- und 1 gewerbl. Gebäude, auf denen eine Steuer von Thlr. 10. 24 Sgr. haftet, und 16 steuerfreie Gebäude, darunter das Schulhaus. In der Feldmark sind 18 Grundbesitzer. Sie begreift 1321,56 Mq., davon 905,49 Mq. Ackerland, mit 20 Sgr. Ertrag, 3,01 Mq. Gärten, 121,15 Mq. Wiesen, 117,93 Mq. Weiden und 97,8 Mq. Holzung. 1188,85 Mq. sind mit einer Grundsteuer von Thlr. 69. 18. 4 Pf. behaftet, steuerfrei 56,53 Mq. Kirchen- und Schulland.

“Külz, dem Kirchdorfe, dessen Kirche Filial von Farbezin ist..”

(o vilarejo de Külz, cuja igreja é uma filial de Farbezin).

No.	Namen			Beschreibung des Geburten.
	geb.	geb.	geb.	
männl.	wörtl.	geb.	geb.	geb.
1.	Kütz			<p>Der Leinwand Michael Friedrich Wilhelm Lüder in Kütz wurde von seiner Frau, geb. Wilhelm Friedrike Louise Erath Potermann, am 14ten (Vinsgohren) Februar 1830 (für Lüder) in Kütz (Geburtsort) geboren, wald am 26ten d. m. geboren worden:</p> <p><u>Leinwand waren:</u> 1, der Leinwand Johann Daniel Friedrich Grunow in Kütz wurde von seiner Frau, geb. Ernestine Wilhelmine Krüger am 1ten (Lanzen) Februar 1830 (für Lanzen) geboren, wald am 26ten d. m. geboren worden:</p> <p><u>Friederike Charlotte Sophie</u> Leinwand waren 1, Johann Carl Friedrich Grunow in Kütz 2, die Leinwand Leinwand Paul 3, Leinwand Charlotte Klatt.</p>
2.	Kütz	Friederike Charlotte Sophie	Johann Daniel Friedrich Grunow.	<p>Der Leinwand Johann Daniel Friedrich Grunow in Kütz wurde von seiner Frau, geb. Ernestine Wilhelmine Krüger am 1ten (Lanzen) Februar 1830 (für Lanzen) geboren, wald am 26ten d. m. geboren worden:</p> <p><u>Friederike Charlotte Sophie</u> Leinwand waren 1, Johann Carl Friedrich Grunow in Kütz 2, die Leinwand Leinwand Paul 3, Leinwand Charlotte Klatt.</p>
7.	Barberin	Johann Carl Friedrich Wilhelm	Johann Daniel Heege.	<p>Der Leinwand Johann Daniel Heege in Barberin wurde von seiner Frau, geb. Dorothee Louise Pauls am 25ten (Lütz und Gernagig) Februar 1830 (für Lanzen) geboren, wald am 26ten d. m. geboren worden:</p> <p><u>Johann Carl Friedrich Wilhelm</u> Leinwand waren 1, der Leinwand Friedrich Waff in Barberin 2, Johann Heege in Kütz 3, Carl Paackhaus in Barberin 4, die Leinwand des Leinwand Siegf. Heege 5, die Leinwand des Leinwand Joh. Lande in Barberin</p>

No.	Namen			Beschreibung des Geburten.
	geb.	geb.	geb.	
männl.	wörtl.	geb.	geb.	geb.
3.	Barberin	Caroline Louise Henricke	Gottlieb Friedrich Heege.	<p>Der Leinwand Gottlieb Friedrich Heege in Bar- berin wurde von seiner Frau, geb. Doro- thee Louise Hanitz in Kütz (Geburtsort) am 1830 (für Lanzen) geboren, wald am 26ten d. m. geboren worden:</p> <p><u>Caroline Louise Henricke</u> Leinwand waren: 1, der Leinwand Johann Friedrich Busch 2, die Leinwand Christian Dittmer 3, Marie Lande in Barberin.</p>
5.	Kütz	August Friedrich Wilhelm	Johann Friedrich Gottlieb Hilbrand	<p>Der Leinwand Johann Friedrich Gottlieb Hilbrand in Kütz wurde von seiner Frau, geb. Dorothee Marie Eli- sabeth Kahns, am 21ten (für Lanzen) März 1830 (für Lanzen) geboren, wald am 26ten d. m. geboren worden:</p> <p><u>August Friedrich Wilhelm</u> Leinwand waren: 1, der Leinwand Johann Wilhelm Hilbrand in Barberin 2, der Leinwand August Schmelz in Kütz 3, die Leinwand des Leinwand Kahns in Kütz</p>
4.	Barberin	Charlotte Louise Friederike	Carl Wilhelm Erdmann.	<p>Der Leinwand Carl Wilhelm Erdmann in Bar- berin wurde von seiner Frau, geb. Dorothee Bartelt am 20ten (Gernagig) März 1830 (für Lanzen) geboren, wald am 4ten April geboren worden:</p> <p><u>Charlotte Louise Friederike</u> Leinwand waren: 1, der Leinwand Anton Franz in Barberin 2, der Leinwand Erath Erdmann in Barberin 3, die Leinwand Barck in Barberin 4, Charlotte Telling in Barberin 5, Charlotte Ladloff</p>

11	2.	Ruby	Friederix Charlotte Sophie	Johann Daniel Friedrich Grunow.	<p>Festst. geboren. —</p> <p>Der Leinwand Johann Daniel Fried-          rich dritch Grunow in Küß wurde von seiner          Ehefrau, geb. Ernestine Wilhelmine          Krüger den 1ten (Festst.) Februar 1830          (für Leinwand auf Quadrat Maß) ge-          bornen, nach der 2ten          eijde. an. getauft worden:</p> <p><u>Friederix Charlotte Sophie</u></p> <p><u>Leinwand</u></p> <p>1, Johann Carl Friedrich Grunow in Küß          2, die vorstehende Leinwand Paul          3, Jungfer Charlotte Klatt. —</p>
----	----	------	----------------------------------	--	--

Batizado de irmã da trisavó de Rogério, 1830, registro nos livros de Farbezin.

# Curiosidade: Nascimento da irmã de Otto von Bismarck

Schleswig-Holstein > Landeskirchliches Archiv der Evangelisch-Lutherischen  
Kirche in Norddeutschland > Hinterpommern > Jarchlin > Taufen 1805-1835,  
Bild 107 (1827)

No.	Nomen		
	Matr.	Patr.	Matr.

Abzählung der Geborenen.

1. Dem Herrn Rittmeister Carl Wilhelm Ferdinand von Bismark zu Rheingraf wurde von seiner Frau gottin, geb. Wilhelmine Kneuen den 29ten (Zwanzigsten) Juni. 1827 (Zu Lande auf dem Schiff) ein Sohn (und Zwanzig) ein Tochter geboren, welche den 10ten August getauft wurde:

Malvine Francisca Angelica

- Leibzöglinge waren:
- 1, die Frau Generalin von Rückert auf Weiden
  - 2, Frau Landrathin v. Dautz in Berlin
  - 3, Frau Landrathin v. Kessel
  - 4, Frau Generalin v. Bismark
  - 5, Frau Majorin v. Landwehr von Kammer
  - 6, Frau Landrathin v. Marwitz auf Rügenow
  - 7, Frau von Knebelow auf Weidenbruch
  - 8, Frau Eduard von Platenberg auf Linnebachow
  - 9, Frau Bernhard von Bismark, Landes v. Preußen

Abzählung der Lebenden.

- 1, Frau Gräfin Bismark von Pöhlen in Ansbach
- 2, Frau von Bülow auf Dummerow.

5. Dem Herrn und Rittmeister Johann Wilhelm Wildebrandt in Tarchelin wurde von seiner Frau, geb. Eleonore Hoyer den 1ten (Zwanzigsten) August 1827 (Zu Lande auf dem Schiff) ein Sohn (und Zwanzig) ein Tochter geboren, welche den 17ten Sept. m. getauft wurde:

Johann Carl Friedrich Herrmann

- Leibzöglinge waren:
- 1, der Hauptmann Carl Friedrich Wildebrandt zu Leipzig
  - 2, Johann Friedrich Hoyer in Chemnitz
  - 3, die Frau Johann Hoyer auf Tarchelin.

6. Dem Herrn Martin Friedrich Rade in Tarchelin wurde von seiner Frau, geb. Charlotte Coloff den 14ten (Zwanzigsten) August 1827 (Zu Lande auf dem Schiff) ein Sohn (und Zwanzig) ein Tochter geboren, welche den 9ten Sept. getauft wurde:

Carl Friedrich Wilhelm

- Leibzöglinge waren:
- 1, der Hauptmann Daniel Friedrich Warne auf Gr. Radow
  - 2, der Herr Johann Rade auf Tarchelin

5.	Tarchelin	Johann Wilhelm	Carl Wilhelm	Friedrich	Herrmann
----	-----------	----------------	--------------	-----------	----------

6.	Tarchelin	Carl Martin	Friedrich	Wilhelm	Rade
----	-----------	-------------	-----------	---------	------

No.	Nomen		
	Matr.	Patr.	Matr.

Abzählung der Geborenen.

1. Dem Herrn Gottlieb Griep in Tarchelin wurde von seiner Frau, geb. Dorothee Louise Margard den 1ten (Zwanzigsten) Januar 1828 (Zu Lande auf dem Schiff) ein Sohn (und Zwanzig) ein Tochter geboren, welche den 20ten Febr. m. getauft wurde:

Caroline Wilhelmine Charlotte

- Leibzöglinge waren:
- 1, die Frau v. Hoyer auf dem Hofe Baron Christoph Griep, geb. Friederike Charlotte Schroder.
  - 2, die Frau Caroline Zibell auf dem Hofe.
  - 3, der Herr v. Hoyer auf dem Hofe Ernst Friedrich Ludwig Griep.

7. Dem Herrn Johann Peterhoff in Tarchelin wurde von seiner Frau, geb. Dorothea Schmidt, den 17ten (Zwanzigsten) Januar 1828 (Zu Lande auf dem Schiff) ein Sohn (und Zwanzig) ein Tochter geboren, welche den 27ten Febr. m. getauft wurde:

Wilhelmine Friederike

- Leibzöglinge waren:
- 1, die Frau v. Hoyer auf dem Hofe Gottlieb Baile, geb. Dorothea Marie Friederike Busse.
  - 2, Sophia Degen auf dem Hofe.
  - 3, Friedrich Schmidt auf dem Hofe.

8. Dem Herrn Carl Marquardt in Tarchelin wurde von seiner Frau, geb. Margarete Schmeling, den 14ten (Zwanzigsten) Februar 1828 (Zu Lande auf dem Schiff) ein Sohn (und Zwanzig) ein Tochter geboren, welche den 1ten März getauft wurde:

Maria Louise Friederike Henriette

- Leibzöglinge waren:
- 1, die Frau v. Hoyer auf dem Hofe Gottlieb Griep in Tarchelin
  - 2, Johanna Hoyer auf dem Hofe
  - 3, der Herr Christian Maria in Tarchelin

7.	Tarchelin	Johann Peterhoff	Carl Wilhelm	Friederike	
----	-----------	------------------	--------------	------------	--

8.	Tarchelin	Carl Marquardt	Maria Louise	Friederike	Henriette
----	-----------	----------------	--------------	------------	-----------

Malvine Carl  
Francisca Wilhel  
ca, An Ferdin  
gelica nand  
von  
Bismarck

Dem Herrn Rittmeister Carl Wilhelm Ferdinand  
von Bismarck zu Kniephof wurde von seiner Frau  
gottin, gebf: Wilhelmine Henriette von 29ten (Nun  
und Gewuzigsten) Juni. 1824 (Ein Taufpaar des Herrn  
Sieben und Gewuzig) vier Tochter geboren, welche  
den 10ten August getauft worden:

Malvine Francisca Angelica

Absenzende Taufzeugen waren:

- 1, Frau Generalin von Rückert auf Habelau
- 2, Frau Landgräfinin v. Douitz in Paderborn
- 3, Frau Landgräfinin von Kessel.
- 4, Frau Generalin v. Bismarck
- 5, Frau Majorin und Landgräfinin von Kammer
- 6, Frau Landgräfinin von der Marwitz auf Ritzow
- 7, Frau von Knobelodorf auf Heidebreck
- 8, Frau Eduard von Blankenburg auf Zimmerhagen
- 9, Frau Bernhard von Bismarck, Landgräfinin v. Künfling

Absenzende Taufzeugen waren:

- 1, Frau Gräfin Bismarck von Pöhlen in Ansfeld
- 2, Frau von Bülow auf Dummerow.

A família Bismarck era proprietária das terras na região, muitas das famílias dos emigrantes trabalhavam para eles. Nos livros dos registros civis, aparecem registros desta família.

Aqui o registro de batismo de Malwine von Bismarck, irmã mais nova de Otto von Bismarck (o "Chanceler de Ferro"). Os dois irmãos foram sabidamente muito próximos durante suas vidas.

Vários nobres são mencionados como testemunhas do batizado.

# Conclusão

Foi possível, pelos documentos encontrados, comprovar o registro de eventos na vida destes antepassados de Rogério Siewert na Pomerânia, e confirmar que toda a vida paroquial da família se deu na comunidade luterana de Külz, ao longo de décadas.

É natural concluir que ali conduziam suas vidas, caso contrário estariam ligados a outra comunidade.